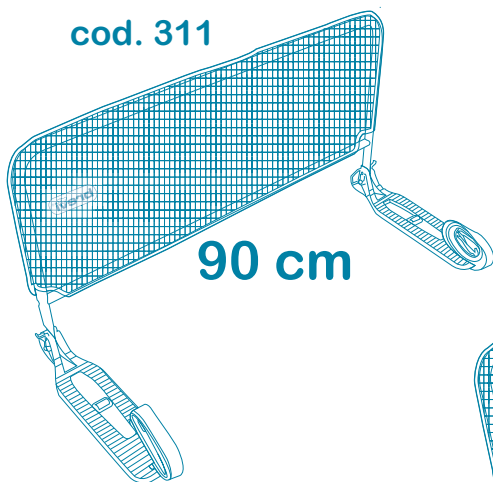




AVVERTENZA! Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle per consultazioni future. Il bambino potrebbe subire lesioni se le istruzioni d'uso non vengono rispettate.

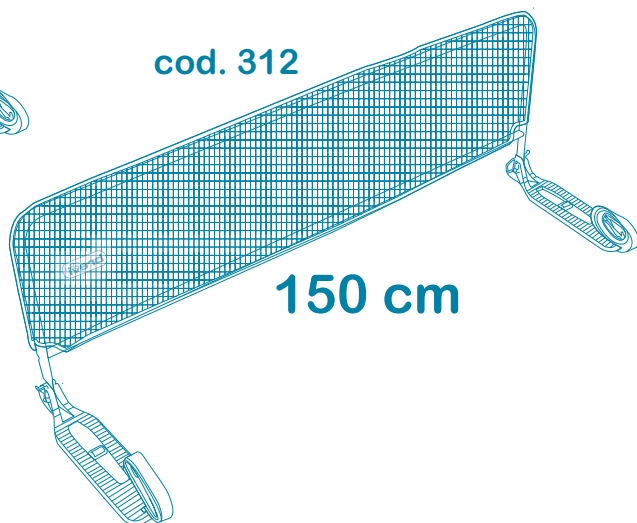
WARNING! Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. The child's safety could be put at risk if the instructions are not followed.

cod. 311



90 cm

cod. 312



150 cm

I Istruzioni d'uso

GB Instructions for use

D Gebrauchsanweisung

F Notice d'emploi

E Instrucciones de uso

P Instruções de utilização

SLO Navodila za uporabo

PL Instrukcja użycia

H Használati útmutató

HR Uputstva za upotrebu

RUS Инструкция по применению

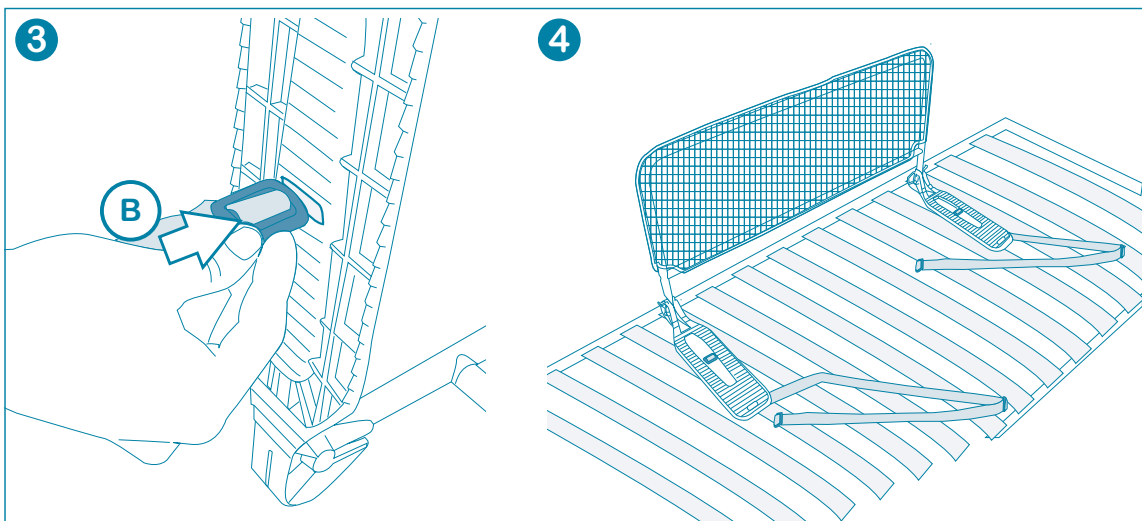
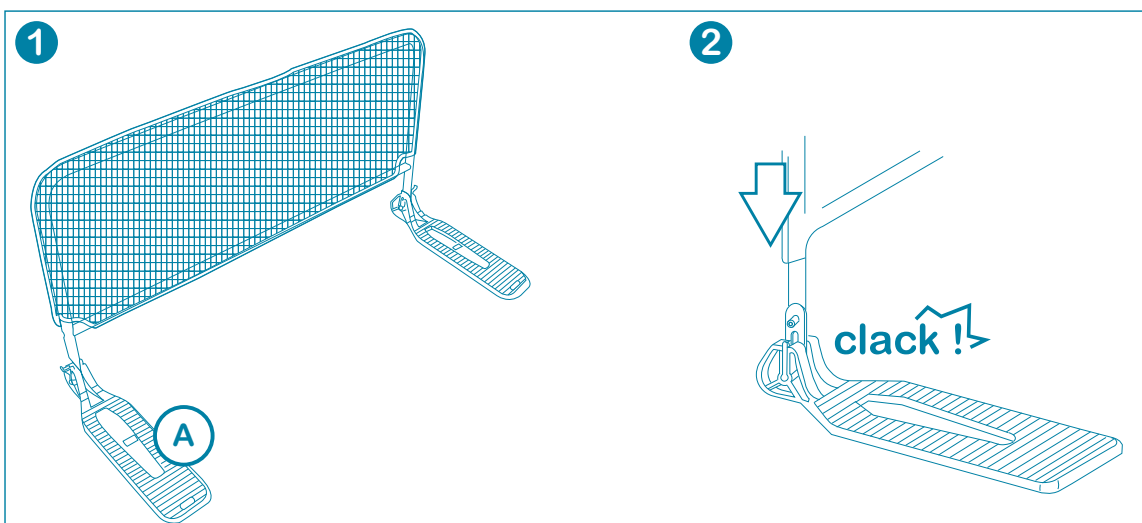
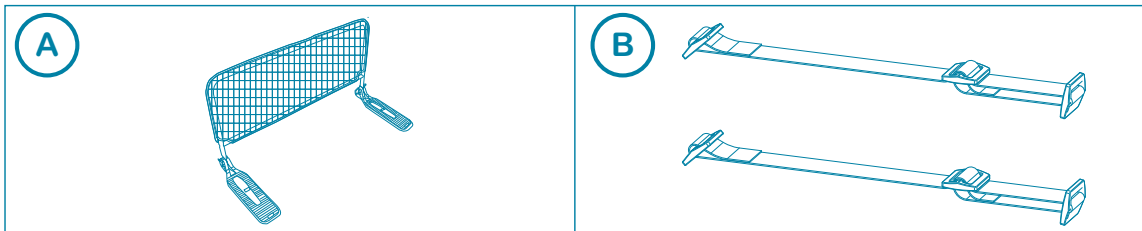
S Bruksanvisning

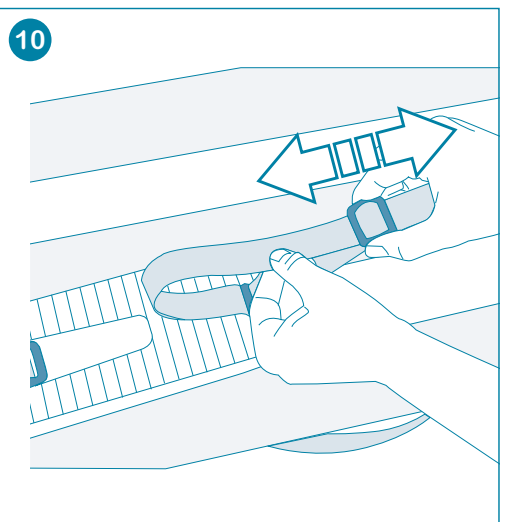
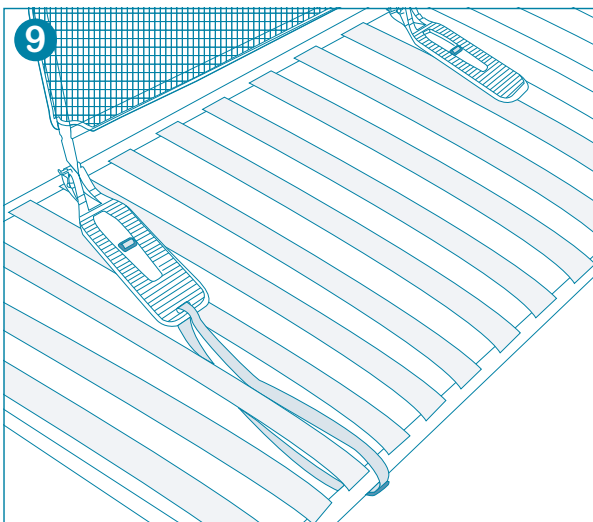
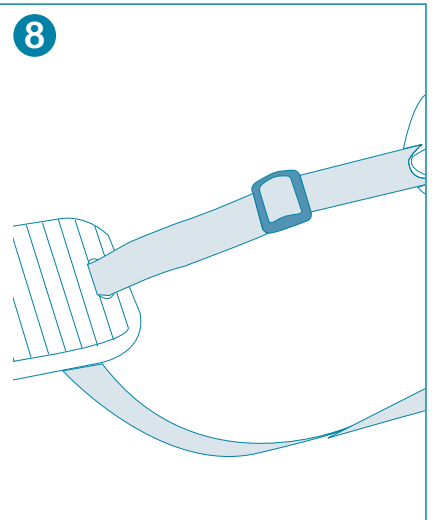
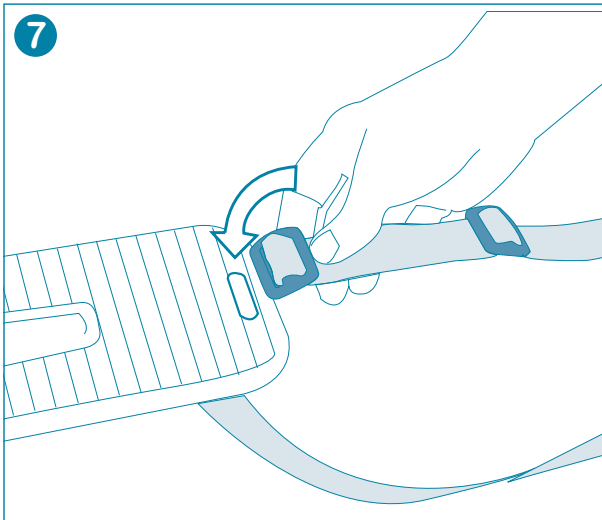
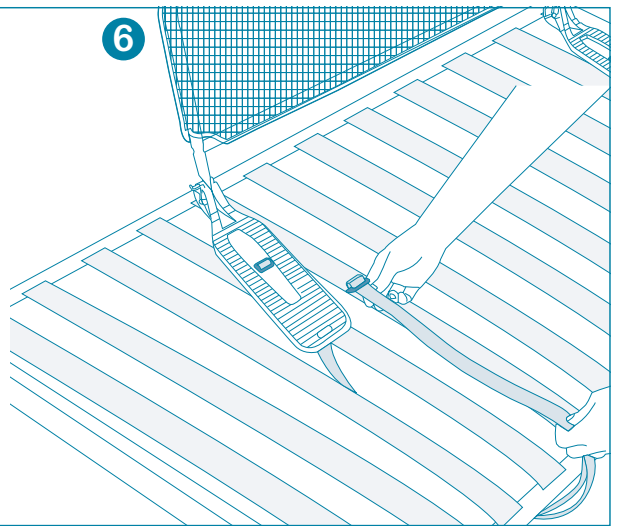
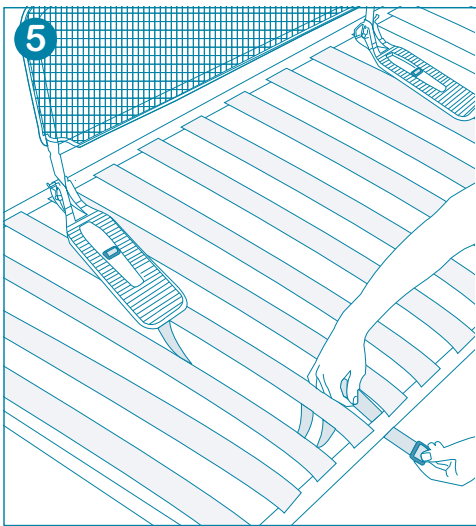
NL Gebruiksaanwijzing

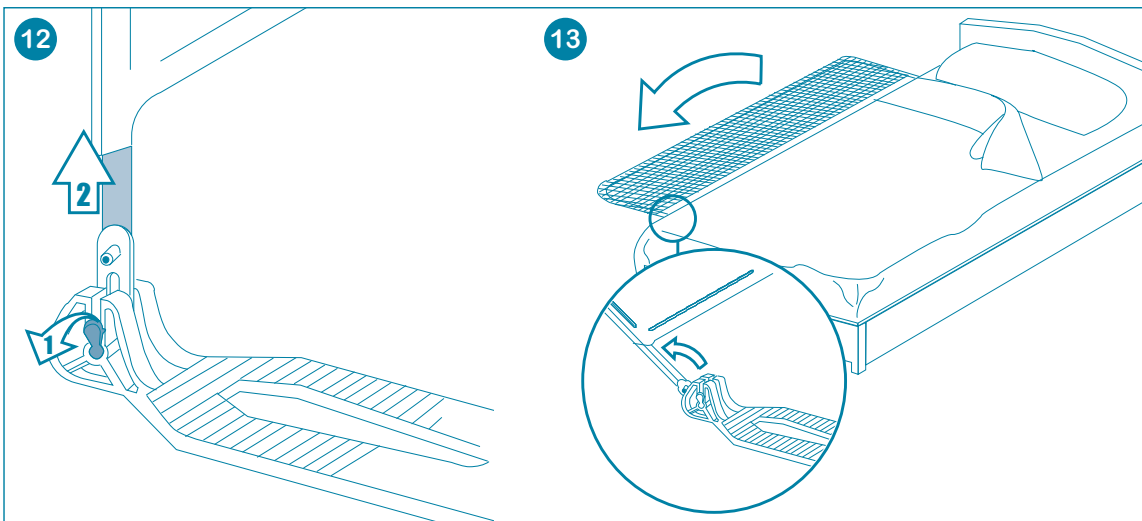
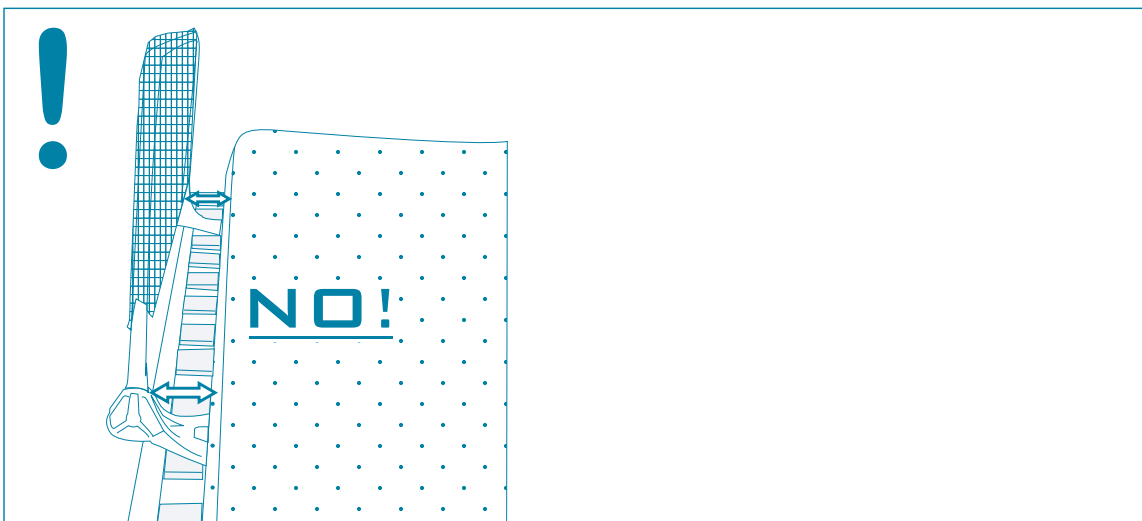
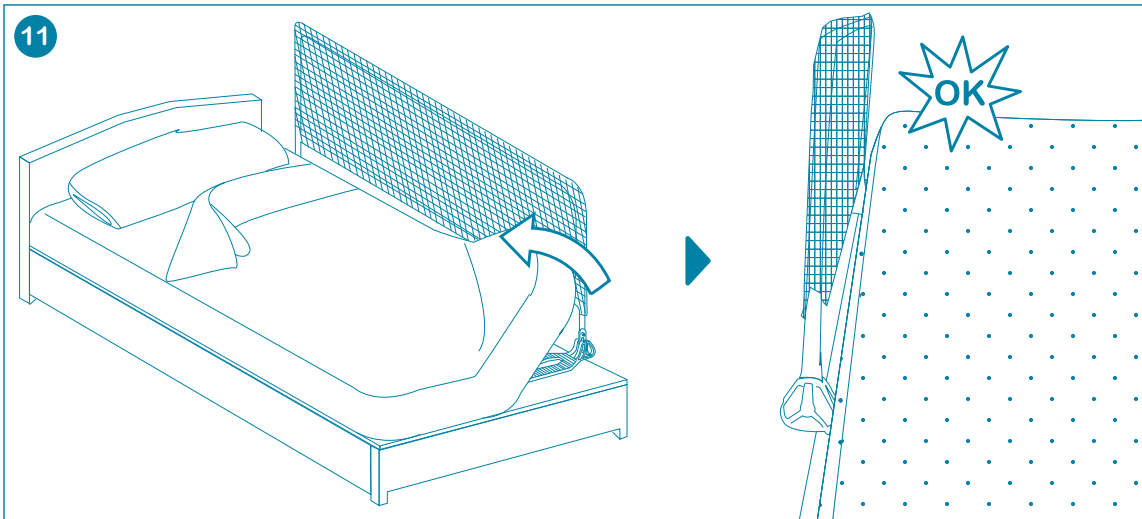
GR Οδηγίες χρήσεως

RO Instrucțiuni de folosire

AR تعليمات الاستخدام







ITALIANO

Gentile Cliente, la ringraziamo per aver scelto un prodotto Brevi.

Conforme alle esigenze di sicurezza.

AVVERTENZA La barriera non deve essere installata su un letto la cui altezza da terra superi i 600 mm.

AVVERTENZA La barriera non deve essere installata su materassi gonfiabili, da campeggio, letti a castello,...

AVVERTENZA Per evitare rischi di strangolamento, lasciate uno spazio di almeno 25 cm tra l'estremità della barriera e la testa del letto o del mobile vicino alla testa del letto.

Fascia d'età: a partire dai 18 mesi.

Dimensioni del materasso per cui il prodotto è previsto: Lunghezza: 150-200 cm; Larghezza: 80-100 cm; Altezza: 15-25 cm.

Prima dell'utilizzo, assicuratevi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente installati. Non utilizzate la barriera al posto di un letto con sponde fisse: essa non garantisce lo stesso livello di sicurezza. Non utilizzate il prodotto se presenta parti mancanti o rotture.

INSTALLAZIONE

Tolta la Spondaletto dalla confezione, appoggiare le palette sul piano e rivolgerle entrambe nella stessa direzione. Assicurarsi che la struttura coperta della rete sia perpendicolare al piano. **Vedere immagine 1.**

Per bloccare la Spondaletto nella posizione di utilizzo, premere perpendicolarmente al piano ed assicurarsi del bloccaggio avvenuto (CLACK) di entrambe le palette. **Vedere immagine 2.**

Quando il letto è stato utilizzato e lo si deve riordinare, ai lati della Spondaletto vi sono due sicurezze (una per lato), con il pollice tirare verso l'esterno la leva di fermo e contemporaneamente tirare verso l'alto la struttura coperta dalla rete. **Vedere immagine 12.**

Effettuare questa operazione per entrambi i lati, la struttura è praticamente libera, quindi ruotare la stessa verso il suolo e riordinare il lettino. **Vedere immagine 13.**

PULIZIA E MANUTENZIONE

Seguire le indicazioni di lavaggio riportate sull'etichetta di manutenzione presente sul prodotto. Occasionalmente pulite le parti in plastica con un panno umido e spazzolate le parti in tessuto. L'esposizione continua e prolungata al sole può causare cambiamenti di colore in molti materiali e tessuti. Limitare se possibile. Asciugate le parti in metallo per evitare formazione di ruggine.

Usare solo accessori o ricambi raccomandati da Brevi srl. Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati da Brevi srl.

Attenzione: per evitare rischi di soffocamento, togliere sempre il sacco di plastica prima di utilizzare il prodotto o tenerlo lontano dalla portata dei bambini, oppure distruggerlo.

ENGLISH

Dear Customer, thank you for choosing a Brevi product.

Conforms to safety norms.

WARNING The bed rail should not be installed on a bed with a height from the ground that exceeds 600

mm.

WARNING The bed rail should not be installed on air bed or mattress, travel beds, bunk beds.

WARNING To avoid the risk of strangulation, leave a 25 cm space between the bed rail and the upper part of the bed or the bedside table.

Age: from 18 months.

Dimensions of the mattress for which the product is designed: Length: 150-200 cm; Width: 80-100 cm; Height: 15-25 cm.

Make sure all the blocking devices are correctly installed before use.

Do not use the bed safety rail instead of a bed with a fix bed rail: this does not guarantee the same level of security. Do not use the product if parts of it are broken or missing.

INSTALLATION

Take the bed safety rail out of the packaging and put it on a flat surface with the two feet in the same direction. **See picture 1.** Make sure that the frame covered with the net remains in an upright position. In order to fix the bed safety rail in the required position press down the rail and make sure that both feet are engaged by hearing a "CLACK" sound. **See picture 2.**

When you have to make the bed pull the security catch of the locking devices with the thumb on each side outwards and pull up the netted frame upwards. **See picture 12.** Make this operation on both sides, the frame will now be released and may be rotated downwards so you can make the bed as normal. **See picture 13.**

CLEANING AND MAINTENANCE

Refer to the care label attached to the fabric cover. Clean the plastic parts of the bed safety rail with a damp cloth. Brush the fabric parts. Materials exposed continually to direct sunlight may change colour or fade. Dry the steel parts to prevent them from rusting.

Do not use accessories or replacement parts other than the ones approved by Brevi srl. The use of accessories not approved by Brevi srl could be dangerous.

Warning: to avoid danger of suffocation, remove this plastic bag before using this product. This plastic bag should then be destroyed or kept away from babies and children.

DEUTSCH

WARNUNG! Vor dem Gebrauch die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und sie für spätere Verwendungen aufbewahren. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Verletzung des Kindes führen.

Verehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie ein Produkt BREVI gewählt haben.

Erfüllt die Sicherheitsnorm.

WARNUNG Bettschutzgitter nicht montieren, wenn Abstand zwischen Bett und Boden mehr als 600 mm ist.

WARNUNG Bettschutzgitter nicht geeignet für Wassermatratze, Reisebettchen und Etagenbett.

WARNUNG Um Erwürgnungsgefahr zu vermeiden, bitte einen 25 cm Abstand zwischen Bettschutzgitter und Kopfende des Bettes oder Kommode lassen.

Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehörteile, die vom Hersteller anerkannt sind. Es könnte gefährlich sein, Zubehörteile zu benutzen, die nicht von Brevi anerkannt sind.

Altersgruppe: für Kinder von 18 Monate. Abmessung der Matratze: Länge: 150-200 cm; Breite: 80-100 cm; Stärke: 15-25 cm. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Befestigungsmechanismen ordnungsgemäß verrastet und geschlossen sind. Dieses Bettschutzgitter ersetzt nicht ein Bett mit Bettsseiten: es kann nicht das gleiche Sicherheitsniveau gewährleisten. Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

EINBAU

Entfernen Sie die Verpackung vom Bettschutz und stellen Sie die beiden Abstellfüße in die gleiche Richtung. Versichern Sie sich, daß das gewebeüberzogene Gestell rechtwinklig zur Abstellfläche ist. **Siehe Abbildung 1.** Zur Befestigung des Bettschutzes in der gewünschten Position, drücken Sie im rechten Winkel den Bettschutz gegen die Abstellfläche und versichern Sie sich, daß das korrekte Einrasten beider Abstellfüße erfolgt ist (CLACK). **Siehe Abbildung 2.** Um das nach Gebrauch in Unordnung geratene Bett problemlos wieder in Ordnung bringen zu können, ist auf beiden Seiten des Bettschutzes an den Abstellfüßen ein Sicherheitshebel angebracht. Drücken Sie diesen mit dem Daumen nach außen und heben Sie gleichzeitig das netzbezogene Gestell an. **Siehe Abbildung 12.** Wiederholen Sie diesen Vorgang auf beiden Seiten, so daß das Gestell frei ist und nach unten gedreht werden kann, um ungehindert das Bett machen zu können. **Siehe Abbildung 13.**

PFLEGE UND REINIGUNG

Beachten Sie die Reinigungshinweise auf dem entsprechenden Etikett. Waschen Sie die Plastikteile mit einem feuchten Schwamm ab. Das Netzgewebe kann ausgebürstet werden. Die Eisenteile sind gut abzutrocknen, um Rostbildungen zu vermeiden. Metallteilen immer abtrocknen, um Rost zu vermeiden.

Voricht: um erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen und entsorgen alle plastikverpackungen vor dem gebrauch oder ausser reichweite von kindern aufbewahren.

Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehörteile, die vom Hersteller anerkannt sind. Es könnte gefährlich sein, Zubehörteile zu benutzen, die nicht von Brevi anerkannt sind.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT ! Lire soigneusement ces instructions avant utilisation et les conserver pour s'y référer ultérieurement. Votre enfant risque de se blesser si vous ne les suivez pas.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en préférant un produit Brevi.

Conforme aux exigences de sécurité.

AVERTISSEMENT Ne jamais installer la barrière de protection sur un lit dont la hauteur du sol est supérieure à 600 mm.

AVERTISSEMENT Ne jamais installer la barrière de protection sur des matelas gonflables, des matelas pour camping ou sur des lits superposés...

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de strangulation, laisser un espace de 25 cm minimum entre l'extrémité de la barrière et la tête du lit, ou toute autre pièce de mobilier située à proximité.

Âge recommandé: 18 m +.

Dimensions du matelas: Longueur: 150-200 cm; Largeur: 80-100 cm; Épaisseur: 15-25 cm. Une fois la barrière mise en place vérifier que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés. Ne pas mettre la barrière à la place d'un lit fixe elle n'apporte pas le même niveau de sécurité.

INSTALLATION

Sortir la barrière de l'emballage, poser les palettes sur le plan et les placer dans la même direction. Veiller à ce que la structure couverte du filet soit perpendiculaire au plan. **Voir Figure 1.** Bloquer la barrière de protection en appuyant perpendiculairement au plan et vérifier si elle est correctement bloquée (vous devez entendre un CLACK). **Voir Figure 2.** Pour faire le lit, dégager les crochets de sécurité (un de chaque côté). Tirer avec le pouce le levier de blocage vers l'extérieur tout en tirant vers la partie haute couverte du filet. **Voir Figure 12.** Faire cette opération pour les deux côtés. La structure est ainsi libre, la plier donc vers le sol et ranger le lit. **Voir Figure 13.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Suivre les instructions de lavage sur l'étiquette d'entretien présente sur le produit. Nettoyer les parties en plastique avec une éponge humide, et brosser les parties textiles. Maintenir toutes les parties métalliques bien sèches afin d'éviter la formation de rouille. Éviter une exposition directe et prolongée au soleil qui peut entraîner le changement de couleur des matériaux et des tissus.

Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de rechange n'ayant pas été approuvés par la Sté BREVİ srl. Ne plus utiliser le produit si il est endommagé ou s'il manque des pièces.

Enlever le sachet en plastique avant d'utiliser cet article et le conserver hors de portée de l'enfant afin d'éviter tout risque d'étouffement.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA ! Leer atentamente las instrucciones y conservar para futuras consultas. No seguir estas instrucciones podría provocar lesiones al niño.

Estimado Cliente, gracias por escoger un producto Brevi.

Conforme a las exigencias de seguridad.

ADVERTENCIA La barrera de cuna no tiene que ser instalada en una cama con una altura desde el suelo superior a 600 mm.

ADVERTENCIA La barrera de cuna no debería ser instalada sobre colchones neumáticos, colchones de camping, literas...

ADVERTENCIA Para evitar el riesgo de estrangulamiento dejar siempre un espacio de 25 cm entre la barrera de cuna y la cabecera de la cama o la mesa de noche.

Edad: desde los 18 meses. Las dimensiones del colchón para el cual

el producto es diseñado: Longitud: 150-200 cm; Anchura: 80-100 cm; Altura: 15-25 cm. Antes de usar asegurarse siempre que los dispositivos de seguridad estén correctamente bloqueados. Nunca utilizar la barrera de cuna en vez de una cama con barrera fija: esto no garantiza el mismo nivel de seguridad. No utilizar el producto si algún componente falta o está roto.

INSTALACIÓN

Quitada la barrera de cuna de la confección, apoyar las paletas sobre el suelo y doblar ambas en la misma dirección. Asegurarse de que la estructura cubierta de la red sea perpendicular al suelo. **Ver imagen 1.** Para bloquear la barrera de cuna en la posición de utilización apretar perpendicularmente al suelo y asegurarse del bloqueo (CLACK) de ambas paletas. **Ver imagen 2.** Cuando se ha utilizado la cama y se debe reordenar, a los lados de la barrera existen dos seguros (uno a cada lado), con el pulgar, tirar hacia el exterior la leva de cierre y a la vez tirar hacia arriba la estructura cubierta de la red. **Ver imagen 12.** Efectuar esta operación en ambos lados, y entonces la estructura esta practicamente liberada, entonces, girar la misma hacia el suelo y reordenar la cuna. **Ver imagen 13.**

LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

Seguir las indicaciones de la etiqueta de lavado. Ocasionalmente limpiar las partes de plástico con un paño húmedo y cepillar las partes de tejido. La exposición continua y prolongada al sol puede causar cambios de color de muchos materiales y tejidos. Mantener las partes metálicas bien secas para evitar la oxidación.

Atención: para evitar riesgo de asfixia, quite la protección plástica antes de usar el producto. Tener la protección plástica lejos del niño o tirarla en una recogida de basuras.

Usar sólo accesorios o recambios aconsejados por Brevi Srl. El uso de accesorios no aprobados por Brevi Srl podría ser peligroso.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIA! Leia atentamente as instruções e conserve-as para futuras consultas. A criança poderá sofrer lesões se as instruções não forem respeitadas.

Prezado Cliente, agradecemos por ter escolhido um produto Brevi.

Conforme as normas de segurança.

ADVERTÊNCIA A barreira de cama nunca deverá ser instalada numa cama onde a altura ao solo seja superior a 600 mm.

ADVERTÊNCIA A barreira de cama não deve ser instalado em camas ou colchões pneumáticos, camas de viagem, camas de beliche..

ADVERTÊNCIA Para evitar o risco de estrangulação, deixe sempre um espaço de 25 cm entre a barreira de cama e a cabeceira da cama ou a mesinha de cabeceira.

Idade: desde os 18 meses. Dimensões do colchão para o qual a produto foi desenvolvido: Comprimento: 150-200 cm; Largura: 80-100 cm; Altura: 15-25 cm. Antes de usar o artigo, certifique-se de que todos os dispositivos de boqueio estão correctamente instalados. Nunca utilizar a barreira de cama em vez de um cama com barreira fixa: a barreira móvel não garante o mesmo nível de segurança. Se

algum componente estiver quebrado ou em falta, não utilize o produto.

INSTALAÇÃO

Tirar a barreira de segurança de cama da caixa e colocá-la numa superfície horizontal com os dois pés apontados na mesma direcção. Certifique-se que a estrutura coberta com rede está perpendicular ao solo. **Ver figura 1.** Para bloquear a barreira da cama na posição de utilização, pressione a barreira perpendicularmente ao chão e assegure-se do bloqueio (Clack) dos dois pés. **Ver figura 2.** Após utilização da cama, e para facilitar o refazer da mesma, puxar os fechos de segurança de ambos os lados e levantar a estrutura com uniformidade. **Ver figura 12.** Efectuar esta operação em ambos os lados. A estrutura fica solta e permite fazer a rotação em direcção ao solo. Poderá agora fazer a cama normalmente. **Ver figura 13.**

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Seguir as indicações que se encontram na etiqueta de lavagem. Limpar ocasionalmente todas as partes de plástico com um pano húmido e escovar as partes em tecido. A exposição prolongada e contínua ao sol pode descolorar os materiais e tecidos. Manter todas as partes metálicas bem secas para evitar a oxidação.

Atenção: para evitar o risco de asfixia, eliminar a protecção plástica antes de utilizar este artigo. Esta protecção plástica deve ser destruída ou mantida fora do alcance das crianças. Não usar acessórios ou componentes que não os aprovados pela Brevi srl. O uso de acessórios não aprovados pela Brevi srl poderá ser perigoso.

SLOVENSKO

OPOZORILO! Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Neupoštevanje navodil lahko ogrozi varnost vašega otroka.

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam, da ste izbrali prav izdelek Brevi.

V skladu z varnostnimi predpisi.

OPOZORILO Varovalne ograje ne nameščajte na posteljo, ki je od tal oddaljena za več kot 600 mm.

OPOZORILO Varovalne ograje ne nameščajte na nepihljive postelje ali vzmetnice, potovalne postelje ali pograde,...

OPOZORILO Da preprečite nevarnost davljenja mora biti med zgornjim delom postelje ali vrhnjo stranico in varovalno ograjo vsaj 25 cm prostora.

Starost: starejšim od 18 mesecev. Varovalno ograjo lahko namestite na postelje, ki imajo dimenzije vzmetnice: Dolžina: 150- 200 cm; Širina: 80- 100 cm; Višina: 15- 25 cm. Pred uporabo se prepričajte ali so vsi blokirni mehanizmi zaskočili pravilno. Varovalne ograje ne uporabljajte namesto posteljice s trdno stalno pritrjeno varovalno ograjo, saj ne zagotavlja enake stopnje varnosti. Izdelka ne uporabljajte, če je kakšen del poškodovan ali manjka.

NAMESTITEV

Previdno odstranite ovojno embalažo in izdelek postavite na ravno površino tako, da bosta tački obrnjeni v enako smer. Varovalna ograja mora biti obrnjena z mrežo navzgor. **Glej sliko 1.** Potrebno je pritrčiti varnostno ograjo v zahtevan položaj, tako da potisnete mrežo navzdol in preverite, da sta obe tački pritrjeni (zasličite »klik«). **Glej**

slika 1. Kadar boste pospravljali posteljico, na obeh straneh s palcem povlecite zunanjo varovalno zaporo in povlecite varovalno ograjo nazvgor. **Glej sliko 12.** Postopek ponovite na obeh straneh; varovalna ograja je sproščena in jo lahko enostavno obrnete proti tlom za 180° ter pospravite posteljo. **Glej sliko 13.**

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Dodatna navodila za vzdrževanje so razvidna iz vsitka izdelka. Plastične dele varovalne ograje očistite z vlažno krpo. Tekstilne dele skrtajte. Izpostavljanje izdelka neposredni sončni svetlobi lahko povzroči razbarvanje ali bleedenje le-tega. Kovinske dele vedno dobro osušite; na ta način boste preprečili morebitno rjavenje.

Opozorilo: pred uporabo izdelka odstranite plastično vrečko in jo zavrzite oz. shranite nedosegljivo otrokom. Na ta način boste preprečili nevarnost davljenja oz. zadušitve. Uporabljajte le dodatke oz. nadomestne dele proizvajalca Brevi srl. Uporaba dodatkov, ki niso dobavljeni s strani proizvajalca Brevi, je lahko nevarna.

POLSKY

UWAGA! Przeczytaj instrukcję uważnie i zachowaj ją w razie potrzeby. Nie stosując się do zaleceń instrukcji ryzykujesz zranienie dziecka.

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za wybór produktu Brevi. Zgodne z wymogami bezpieczeństwa.

UWAGA Bariierka nie może być instalowana na łóżczkach o większej wysokości od ziemi niż 600 mm.

UWAGA Bariierka nie może być instalowana na materacach dmuchanych, na materacach kamping, na łóżkach piętrowych...

UWAGA W celu uniknięcia ryzyka uduszenia, pozostawić przynajmniej 25 cm wolnego miejsca pomiędzy barierką i górną częścią łóżka lub mebla w pobliżu górnej części łóżka.

Zakres wieku od 18 miesięcy. Wymiary materaca, dla którego produkt jest przewidziany: Długość: 150-200 cm; Szerokość: 80-100 cm; Wysokość: 15-25 cm. Przed użytkowaniem, upewnij się, czy wszystkie urządzenia blokujące zostały poprawnie zablokowane. Nie używać barierki zamiast łóżeczka o szczebelkach zamontowanych na stałe. Nie gwarantuje ona jednakowego stopnia bezpieczeństwa. Nie używaj produktu jeżeli którakolwiek z części jest uszkodzona lub brakująca.

INSTALACJA

Po wyjęciu barierki ochronnej z opakowania, oprzeć nóżki na poziomym podłożu i skierować je w tym samym kierunku. Upewnij się, aby część pokryta siatką znajdowała się w położeniu poziomym w stosunku do podłoża. **Obczaj rys.1.** W celu zablokowania barierki ochronnej w położeniu, w którym będzie użytkowana, nacisnąć w kierunku poziomym do podłoża i upewnij się, że obie nóżki zostały zablokowane (CLACK). **Obczaj rys.2.**

Gdy łóżeczko musi być uporządkowane po użyciu, na bokach barierki ochronnej są widoczne dwa zabezpieczenia (jedno po każdej stronie), nacisnąć pociągnąć na zewnątrz dźwignię blokującą i jednocześnie pociągnąć w górę część pokrytą siatką. **Obczaj rys.12.** Wykonać

te same czynności po obu stronach, teraz barierka jest praktycznie wolna, obrócić ją w stronę podłoża i uporządkować łóżeczko. **Obczaj rys.13.**

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zgodnie z metką dołączoną do materiału. Od czasu do czasu czyścić plastikowe części wilgotną szmatką oraz czyścić szczotką części wykonane z tkaniny. Stała i przedłużona ekspozycja na działanie promieni słonecznych może spowodować przebarwienie wielu materiałów i tkanin. Jeśli to możliwe, ograniczyć ekspozycję. Oksuszać zawsze metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

Uwaga: aby uniknąć ryzyka uduszenia, zdejmij te plastikową torbę przed rozpoczęciem użytkowania produktu. To plastikowe opakowanie powinno być następnie zniszczone lub utrzymywane z dala od dzieci. Nie stosować akcesoriów lub części zamiennych innych jak te zatwierdzone przez Brevi srl. Użycie akcesoriów nie zatwierdzonych przez Brevi srl może być niebezpieczne w skutkach.

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS! Figyelmesen olvassa el az utasításokat mielőtt használná és őrizze meg a jövőbeli hivatkozásokhoz. Gyermeke megsérülhet, amennyiben nem követi az utasításokat.

Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy Brevi terméket választott.

Megfelel a biztonsági követelményeknek.

FIGYELMEZTETÉS A leesésgátlót ne rögzítse olyan ágyhoz, amelynek fekvőfelülete 60cm magas.

FIGYELMEZTETÉS A leesésgátlót ne rögzítse matrachoz, utazóágyhoz, vagy hálózsákhoz...

FIGYELMEZTETÉS A fulladásveszély elkerülése érdekében 25 cm helyet hagyjon az ágy felső része és a leesésgátló között.

Ajánlott: 18 hónapos kortól. A hozzá illő matrac méretei: 150-200 cm hosszúság; 80-100 cm széles és; 15-25 cm magas. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a rögzítő szerkezetek megfelelően tartanak. Ne használja a leesésgátlót olyan ágynál, amely fix leesésgátlóval felszerelt. Ez nem garantál ugyanolyan fokú biztonságot. Ne használja a terméket, amennyiben valamelyik része törött vagy hiányzik.

ÖSSZESZERELÉS

Vegye ki a leesésgátlót a csomagolásból és tegye sima egyenletes felületre a két lábával együtt, ugyan abba az irányba állítva. Győződjön meg róla, hogy a hálóval fedett váz rögzítve van. **Lásd az 1 képet.** Azért, hogy a kívánt pozícióba tudja rögzíteni a leesésgátlót nyomja le és győződjön meg, hogy mindkét lába a helyén van és hallja a kattánót hangot. **Lásd az 2 képet.** Amikor felszereli az ágyra a leesésgátlót, a zárszerkezet biztonsági reteszt húzza mindkét oldalon a hüvelykujjával kifelé és húzza fel a hálós keretet. **Lásd az 12 képet.** Végezze el ezt a műveletet mindkét oldalon, ezáltal a váz szabad lesz és le lehet hajtani, így az ágyat akadálytalanul beágyazhatja. **Lásd az 13 képet.**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kezelési útmutató az anyagba varrt címkén található. A leesésgátló műanyag részeit nedves ruhával tisztítsa! Kefélje át a hálós részeket. Ne tegye ki folyamos napsütésnek, mert a termék színében változó-

sokat, fakulást okozhat. A fém részeket szárítsa meg a rozsdásodás elkerülésének érdekében.

Figyelem: a fulladás veszélyének elkerülése érdekében a termék használata előtt távolítsa el ezt a műanyag zacskót. A műanyag zacskót meg kell semmisíteni vagy tartsa távol a csecsemőktől és a gyermekektől.

A termékhez csak a Brevi srl által jóváhagyott tartozékokat használjon. A Brevi srl által nem jóváhagyott tartozékok használata veszélyes lehet.

HRVATSKI

UPOZORENJE! Pročitajte upute pažljivo te ih sačuvajte za naknadnu upotrebu. Ukoliko se ne pridržavate uputa, može doći do ozbiljnih ozljeda djeteta.

Poštovani korisniče, zahvaljujemo što se odabrali Brevi proizvod. Izrađeno u skladu sa sigurnosnim normama.

UPOZORENJE Zaštitna ograda se ne preporuča za montažu na krevet koji udaljen od tla više od 600 mm.

UPOZORENJE Zaštitna ograda se ne preporuča za montiranje na zračne krevete ili madrace, putne krevete, pomoćne krevete i sl.

UPOZORENJE Kako bi izbjegli mogućnost gušenja, ostavite min. 25 cm prostora između gornjeg dijela kreveta ili bočnih stranica kreveta.

Dob: 18 mjeseci i više. Dimenzije madraca za koje je zaštitna ograda projektirana: Dužina: 150-200 cm; Širina: 80-100 cm; Visina: 15-25 cm. Prije svake upotrebe provjerite da li su blokirni mehanizmi u pravilnom položaju. Ne upotrebljavajte zaštitnu ogradicu na krevetu koji ima fiksiranu zaštitnu ogradu jer ne garantira istu razinu sigurnosti. Ne upotrebljavajte proizvod ukoliko je bilo koji njegov dio potrgan ili nedostaje.

МОНТАЖА

Izvadite zaštitnu ogradicu iz pakiranja te je postavite na ravnu površinu tako da obje nogice gledaju u istom smjeru. Neka mrežasti okvir ostane u uspravnom položaju. **Pogledati sliku 1.** Kako bi fiksirali zaštitnu ogradu u uspravnom položaju, pritisnite mrežasti okvir prema dolje u nogice. KLAK zvuk koji će te čuti označava da je okvir ispravno zahvaćen i siguran za upotrebu. **Pogledati sliku 2.**

Radi lakšeg pospremanja kreveta povucite prema van sigurnosnu kvačicu na sigurnosnom mehanizmu te povucite mrežasti okvir prema gore. **Pogledati sliku 12.** Ponovite navedene radnje na obje strane. Kada je okvir otpušten rotirajte ga prema dolje tako da možete normalno pospremiti krevet. **Pogledati sliku 13.**

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za održavanje proizvoda pogledajte upute na ušivnoj etiketi. Plastične dijelove od zaštitne ograde čistite sa vlažnom krpom. Mrežasti dio čistite sa četkom. Moguće je da dođe do promjene boje ukoliko je proizvod stalno izložen suncu. Dobro osušite sve metalne dijelove kako bi spriječili nastanak hrđe.

Upozorenje: kako bi spriječili mogućnost gušenja, odstranite ovu plastičnu vrećicu prije nego upotrebite proizvod. Ova plastična vrećica bi trebala biti bačena u smeće ili je držite dalje od dohvata djeteta. Ne koristite dodatni pribor i rezervne dijelove osim onih koje preporuča proizvođač Brevi srl. Korištenje dodatnog pribora koje Brevi nije odo-

brio može biti opasno.

РУССКИЙ

ВАЖНО! Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для будущего использования. Несоблюдение данных инструкций, может стать причиной серьезных повреждений для ребенка.

Уважаемый Клиент! Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию фирмы Brevi.

Соответствует нормам безопасности.

ВАЖНО Категорически не рекомендуется устанавливать Барьер на кровати высотой более 600 мм.

ВАЖНО Категорически не рекомендуется устанавливать Барьер на кровати с надувным матрасом, двухъярусные кровати.

ВАЖНО Во избежание опасности удушья, рекомендуется оставлять между краем Барьера и изголовьем или изголовьем и ближайшим предметом мебели расстояние не менее 25 см.

Для детей от 18 месяцев. Продукт предусмотрен для матраса размером: Длина: 150-200 см; Ширина: 80-100 см; Высота: 15-25 см. Перед использованием, удостоверьтесь что все защитные механизмы блокированы. Не используйте барьер вместо детской кроватки с фиксированными бортиками: он не гарантирует такой же уровень безопасности. Категорически не рекомендуется использование при наличии неисправных запчастей или механизмов. Категорически не рекомендуется использовать изделие при наличии сломанных компонентов и недостающих запчастей.

МОНТАЖ

Распакуйте Барьер для кровати и положите ножки на поверхность пола, так чтобы они были повернуты в одном направлении. Удостоверьтесь в том, что покрытая сеткой структура перпендикулярна поверхности. **Смотрите рисунок 1.** Для того, чтобы правильно заблокировать Барьер для кровати, надавите перпендикулярно поверхности по щелчка с обеих сторон. **Смотрите рисунок 2.**

Для того, чтобы после использования застелить постель, на боковых сторонах Барьера предусмотрены 2 защитных механизма (один с каждой стороны), необходимо одновременно потянуть наружу блокирующий рычаг и вверх структуру с сеткой. **Смотрите рисунок 12.** Выполнить данную операцию с обеих сторон и отогнуть Барьер. **Смотрите рисунок 13.**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Соблюдайте предписания по стирке указанные на этикетке. По возможности протирать пластиковые детали влажной губкой и чистить щеткой детали из ткани. По возможности ограничить продолжительное воздействие прямых солнечных лучей, которое часто является причиной изменений окраски материалов и тканей. Во избежание образования ржавчины рекомендуется насухо вытереть металлические детали.

Внимание: во избежание опасности удушья, перед

gebruik van dit product wordt aanbevolen. Het is niet toegestaan het product te gebruiken op plaatsen waar het risico van strangulatie is. Het product is niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar het risico van strangulatie is. Het product is niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar het risico van strangulatie is.

SVENSKA

WARNING! Läs noggrant igenom denna bruksanvisning och spara för framtida bruk. Barnet kan komma till skada om instruktionerna inte följs.

Tack för att du valt Brevi.

Följer säkerhetsregler.

WARNING Sängsidan skall inte installeras på en säng där höjden från golvet överskrider 600 mm.

WARNING Sängsidan skall inte installeras på luftmadrasser, campingmadrasser, campingsängar, våningssängar..

WARNING För att undvika risk för strypning lämna ett mellanrum på minst 25 cm mellan sängsidan och sängens översta kant eller nattduksbordet.

Rekomenderad ålder: från 18 månader. Storlek på madrassen som produkten är anpassad för: Längd: 150-200 cm; Bredd: 80-100 cm; Höjd 15-25 cm. Se till att alla blockeringsanordningar är korrekt installerade innan användning. Använd inte sängsidan istället för en säng med fasta sängräcken: denna garanterar inte samma säkerhetsnivå. Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas.

MONTERING

När du tagit ur sängsidan ur förpackningen ställ de två fötterna på en plan yta riktade åt samma håll. Se till att ramen med tagnätet behåller en upprätt position. **Se bild 1.** För att fixera sängsidan i rätt position tryck nedåt och försäkra dig om att bägge fötter låser sig genom att trycka tills du hör ett "clack" liknande ljud på bägge sidor. **Se bild 2.** När sängen ska bäddas lossa säkerhetspärren på båda sidorna om sängsidan med tummarna och vrid ramen med tagnätet uppåt. **Se bild 12.** Gör detta på båda sidorna, ramen kommer nu att vara lös och kan vridas nedåt så sängen kan bäddas som vanligt. **Se bild 13.**

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ tvättråden på den fastsydda etiketten. Rengör med jämna mellanrum plastdelarna med en fuktig trasa och borsta av tygdelarna. En längre exponering i direkt solljus kan bleka eller ändra färgen på många material och tyger. Om möjligt försök att undvika exponering. Torka metalldelarna torra för att undvika rost.

Varning: För att undvika risk för kvävning ta bort plastsyddet innan användning. Släng plastsyddet i avfallshantering eller förvara det utom barnets räckhåll. Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderats av företaget Brevi srl. Användning av andra tillbehör eller reservdelar än de rekommenderade av Brevi srl kan vara farligt.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING! Lees de instructies aandachtig en hou deze goed bij. Het kind kan gekwetst geraken als men de instructies niet goed opvolgt.

Geachte klant, wij danken U voor Uw keuze van een product van het merk Brevi.

Conform aan de veiligheidsnormen.

WAARSCHUWING Het bedrek mag niet geplaatst worden indien de hoogte hoger is dan 600 mm van de vloer.

WAARSCHUWING Het bedrek mag niet geplaatst worden bij een luchtmatras, een reisbed of een bed met spijlen.

WAARSCHUWING Om het risico van strangulatie te vermijden, laat 25 cm tussen het uiteinde van het bedrek en de bovenkant van het bed.

Kan gebruikt worden vanaf 18 maanden. Afmetingen van de matras waarvoor dit artikel gebruikt kan worden: Lengte 150-200 cm; Breedte 80-100 cm; Hoogte 15-25 cm. Voor het gebruik verzekert u zich ervan dat alle vergrendelmechanismen correct zijn geïnstalleerd. Gebruik het bedrek niet in plaats van een bed met een vast bedrek, dit geeft niet hetzelfde niveau van veiligheid. Gebruik het product niet indien er onderdelen stuk zijn of ontbreken.

INSTALLATIE

Als het bedrek uit zijn verpakking gehaald is, dan moet u de grendels op het vlak zetten, beide in dezelfde richting. Zorg dat de door net bedekte structuur loodrecht op het vlak staat. **Zie beeld 1.** Om het bedrek in de gebruikpositie te blokkeren moet U er loodrecht op drukken en er zeker van zijn "CLACK" gehoord te hebben die U bij beide grendels de blokkage garandeert. **Zie beeld 2.** Wanneer het bed gebruikt is en men het weer op moet maken; aan de zijkanten van het REK zijn er twee veiligheids-systemen (een aan elke kant), met de duim de blokkage-hendel naar de buitekant trekken en tegelijkertijd de structuur die met netwerk bedekt is omhoog trekken. **Zie beeld 12.** Deze handeling aan beide zijden verrichten, de structuur is dan praktisch los, en dan deze naar de vloer draaien en het bed opmaken. **Zie beeld 13.**

REINIGEN EN ONDERHOUD

Volg de wasvoorschriften op het etiket. Af en toe de plastic delen met een vochtig doekje proper maken en het stof kan eraf geborsteld worden. Het voortdurend en langdurig in de zon staan kan kleurveranderingen veroorzaken bij veel materialen en stoffen. Droog de metalen delen af, om roestvorming te voorkomen.

Waarschuwing: om het gevaar van verstikking te voorkomen, deze plastic zak verwijderen alvorens het product te gebruiken. Deze plastic zak moet dan worden vernietigd, ofwel worden bewaard buiten het bereik van babies en kinderen.

Gebruik alleen door Brevi srl aanbevolen accessoires of reserveonderdelen. Het kan gevaarlijk zijn om niet door Brevi srl goedgekeurde accessoires te gebruiken.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντικές διαβουλεύσεις. Το μωρό σας θα μπορούσε να υποσθεί τραυματισμούς εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης.

Αξιότιμε πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Brevi.

ΠΡΟΣΟΧΗ Δεν πρέπει να εγκαταστήσετε το προστατευτικό κιγκλίδωμα σε ένα κρεβάτι του οποίου το ύψος από το έδαφος υπερβαίνει τα 600 mm.

ΠΡΟΣΟΧΗ Δεν πρέπει να εγκαταστήσετε το προστατευτικό κιγκλίδωμα σε φουσκωτά στρώματα, στρώματα κατασκλήνωσης, σε κουκέτες ...

ΠΡΟΣΟΧΗ Προκειμένου να αποφύγετε τους κινδύνους τραυματισμού, αφήστε ένα διάστημα τουλάχιστον 25 cm ανάμεσα στο ανώτερο μέρος του προστατευτικού κιγκλιδώματος και το προσκεφάλι ή το έπιπλο που βρίσκεται κοντά στο προσκεφάλι του κρεβατιού.

Κατηγορία ηλικίας: από τους 18 μήνες. Διαστάσεις του στρώματος για το οποίο διατίθεται το προϊόν: μήκος: 150- 200 cm; πλάτος: 80-100 cm; ύψος: 15- 25 cm. Πριν από τη χρήση, να βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές μπλοκαρίσματος είναι σωστά εγκατεστημένες. Να μη χρησιμοποιήσετε το προστατευτικό κιγκλίδωμα αντί ενός κρεβατιού με σταθερές μπάρες: το προστατευτικό κιγκλίδωμα δεν εγγυείται το ίδιο επίπεδο ασφάλειας. Να μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι σπασμένα ή λείπουν ορισμένα κομμάτια.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μόλις αφαιρέσετε το πλευρό του κρεβατιού από τη συσκευασία, τοποθετήστε τις παλέτες σε μια επίπεδη επιφάνεια και γυρίστε και τις δύο προς την ίδια κατεύθυνση. Βεβαιωθείτε ότι η καλυμμένη δομή του σομιέ είναι κάθετη στην επίπεδη επιφάνεια. **ΒΛΕΠΤΕ ΕΙΚ 1.** Προκειμένου να ακινητοποιήσετε το πλευρό του κρεβατιού στην απαιτούμενη θέση, πιέστε κάθετα στην επίπεδη επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι έχει μπλοκαρισθεί με την ακοή ενός ήχου "(CLACK)" και από τις δύο παλέτες. **ΒΛΕΠΤΕ ΕΙΚ 2.** Όταν το κρεβάτι έχει χρησιμοποιηθεί και πρέπει να το τακτοποιήσετε ξανά, στις πλευρές του κρεβατιού υπάρχουν δύο ασφάλειες (μία για κάθε πλευρά), με τον αντίχειρα τραβήξτε προς τα έξω το μοχλό ακινητοποίησης και συγχρόνως τεντώστε προς τα πάνω την καλυμμένη δομή του σομιέ. **ΒΛΕΠΤΕ ΕΙΚ 12.** Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία και στις δύο πλευρές, η δομή είναι ουσιαστικά ελεύθερη, περιστρέψτε την επομένως προς το έδαφος και τακτοποιήστε ξανά το κρεβατάκι. **ΒΛΕΠΤΕ ΕΙΚ 13.**

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ακολουθήστε τις ενδείξεις καθαρισμού που αναφέρονται στην ετικέτα συντήρησης που βρίσκεται στο προϊόν. Περιστασιακά καθαρίστε τα πλαστικά κομμάτια με ένα υγρό ύφασμα και βουρτσίστε τα υφασμάτινα μέρη. Η σταθερή και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στα χρώματα των υλικών και των υφασμάτων. Περιορίστε την εάν είναι δυνατόν. Στεγνώστε τα μεταλλικά μέρη προκειμένου να αποφευχθεί ο σχηματισμός σκουριάς.

Προσοχή: για να αποφεύγετε τους κινδύνους ασφυξίας, να βγαζετε πάντα την πλαστική σακούλα πρώτου χρησιμοποιήσετε το προϊόν ή κρατήστε το μακριά από τα παιδιά , ή καταστρέψτε το.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα ή τα ανταλλακτικά που σας συστήνει η Brevi srl. Θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη η χρήση των μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων από τη Brevi srl.

ROMANA

AVERTIZARE! Cititi cu atentie instructiunile si pastrati-le pentru viitoare informatii. Copilul se poate rani daca nu respectati instructiunile.

Draga cumparatorule , iti multumim ca ai ales produsul Brevi.

Conform normelor de siguranta.

AVERTIZARE Siguranta de pat nu trebuie sa fie instalata pe un pat care sa aiba o inaltime fata de pamant de 600 mm.

AVERTIZARE Siguranta de pat nu trebuie sa fie instalata pe pat cu saltea cu aer sau pe paturi de voiej etc.

AVERTIZARE Pentru a evita riscul de strangulare lasati un spatiu de 25 de cm intre partea de sus a spatului si tabla patului.

Varsta: de la 18 luni in sus. Dimensiunea saltelei pentru care produsul este conceput: Lungime: 150-200 cm; Latime: 80-100 cm; Inaltime: 15-25 cm. Asigurati-va ca toate dispozitivele de blocare sunt instalate corect inainte de folosire. Nu folositi siguranta de pat in locul unui pat cu siguranta fixata deja. Aceasta nu garanteaza acelas nivel de siguranta. Nu folositi produsul daca lipsesc componente sau daca sunt sparte.

INSTALAREA

Desfaceti protectia de pat din pachet si puneti-o pe o suprafata plana cu cele doua picioare asezate in aceeasi directie. Asigurativa ca rama imbracata cu plasa ramane ridicata. **Vezi figura 1.** Pentru a putea fixa protectia de pat in pozitia dorita coborati rama si asigurativa ca ambele picioare sunt fixate cand auziti sunetul "Clack". **Vezi figura 2.** Cand faceti patul apucati clema de siguranta aflata la sistemul de blocare cu o clema aflata pe ambele parti si ridicati de ea in sus. **Vezi figura 12.** Faceti aceasta operatiune pe ambele parti , rama va fii eliberata si astfel puteti s-o coborati ca sa folositi patul normal. **Vezi figura 13.**

CURATIRE SI INTRETINERE

Referitor la modul de curatare detaliile se regasesc pe eticheta din interior a materialului. Stergeti partile de plastic ale sigurantei de pat cu o carpa uscata. Periat materialul textil. Materialul expus in mod constatnt la lumina soarelui poate sa-si schimbe culorile. Stergeti in mod constant partile metalice pentru a preveni ruginirea lor.

Avertizare: Pentru a preveni sufocarea, scoateti protectia din plastic inainte de a folosi produsul. Aceasta protectie din plastic trebuie aruncata intr-un loc special, departe de copil.

Nu folositi accesorii sau inlocuire de parti altele decat cele aprobate de catre Brevi srl. Folosirea accesoriilor care nu sunt aprobate de catre Brevi srl pot fi periculoase.

ينظف الجهاز بأسفنج مبللة .حس مو الأجزاء النسجية

ترك الأجزاء الفولاذية جافة لمنع الصدأ

تجنب التعرض المباشر و لفترات طويلة لأشعة الشمس الذي يمكن أن يسبب تغيير اللون للمواد والأقمشة

عدم استخدام قطع الغيار أو الملحقات إلا التي تم الموافقة عليها من قبل شركة بريفي. لا تستخدم الجهاز في حال تم خرق جزء من

أجزائه، أو ممزقة أو

مفقودة لتجنب خطر الاختناق، إزالة الغلاف البلاستيكي قبل استخدام هذا المنتج. يجب التخلص من الأغلفة أو تخزينها بعيدا عن متناول الأطفال الرضع والأطفال.

تحذيرا قراءة هذه الإرشادات بعناية قبل الاستخدام والحفاظ عليها كمرجع في المستقبل. طفلك قد يتضرر إذا لم تتبع هذه التعليمات نشكركم على الثقة التي وضعتوها فينا مفضلين المنتج

Brevi

يتوافق مع متطلبات السلامة

تحذير عدم تثبيت الحاجز على السرير الذي يفوق ارتفاعه

600 مم

تحذير عدم تثبيت الحاجز على فرشاة قابلة للنفخ، وفرشاة للتخيم أو سرير بطابقين

تحذير لتجنب خطر الاختناق، ترك مساحة لا يقل عن 25 سم بين نهاية الحاجز واللوح الأمامي، أو أي قطعة أخرى من الأثاث في مكان قريب

العمر الموصى : 18 شهر +. أبعاد الفراش: الطول: 150-200 سم

العرض: 80-100 سم، سمك: 15-25 سم

عند تثبيت الحاجز تحقق من أن جميع أجهزة القفل منخرطون بشكل صحيح. لا تضع الحاجز بدلا من سرير ثابت لا يوفر نفس مستوى الأمان

1- إخراج الحاجز من الغلاف، و وضع المنصات على المستوى

ووضعها في نفس الاتجاه. تأكد من أن الهيكل المغطى من الشباك عمودي على

المستوى. 2 – منع الحاجز بالضغط عموديا على المستوى ومعرفة ما إذا كان تم تأمينه بشكل صحيح (يجب أن تسمع طقطقة)

12

عند تسوية السرير، إخراج سنانير السلامة (واحدة على كل جانب).

اجذب عن طريق الإبهام ذراع القفل في حين سحب الجزء العلوي

المغطى للشباك

13

– القيام بهذه العملية للجانبين و بالتالي يكون الهيكل حر ثم طيه

نحو الأرض و تسوية السرير

I - Brevi potrà apportare in qualsiasi momento modifiche ai modelli descritti in questo libretto d'istruzioni d'uso. GB - Brevi can make any change whatsoever to the product described in this instructions leaflet without any prior notice. D - Brevi ist berechtigt, an den in diesem Anleitungsheft beschriebenen Modellen zu jedem Zeitpunkt Änderungen vorzunehmen. F - Brevi pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans ce mode d'emploi. E - Brevi podrá realizar en cualquier momento modificaciones a los modelos descritos en este libro de instrucciones para su uso. P - Brevi poderá efectuar a cualquier momento alterações nos modelos descritos neste manual de instruções de uso. SLO - Proizvajalec Brevi si pridržuje pravico, da kadarkoli brez dodatnega obvestila izvede spremembe na izdelku, ki je predmet teh navodil za uporabo. PL - Firma Brevi może wprowadzić zmiany w modelach, opisanych w tej instrukcji, w dowolnym momencie. H - Brevi bármilyen változtatást eszközölhet a használati utasításban minden előzetes értesítés nélkül. HR - Brevi zadržava pravo bilo kakve promjene na proizvodu koji je opisan u ovim uputstvima za upotrebu bez prethodne najave. RUS - Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию модели, описанной в данной инструкции, в любое время. S - Brevi förbehåller sig rätten till modelländringar. NL - Brevi kan op elk willekeurig moment wijzigingen aan de in deze handleiding beschreven modellen aanbrengen. GR - Η Brevi μπορεί να επιφέρει οποιοδήποτε στιγμή αλλαγές στα μοντέλα που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο οδηγιών. RO - Brevi are dreptul sa faca orice schimbare la produsul descris in instructiuni, fara o notificare prealabila.

يمكن لبريفي brevi إجراء تغييرات على النماذج في أي وقت

BREVI srl

Via Lombardia 15/17 - 24060 Telgate (Bg) - Italy

Tel. +39 035 8359311 - Fax +39 035 4491129

www.brevi.eu - info@brevi.eu

